Ն. 4885 1901 ՅՈՒԼԻՍ 5 ԲԷՆՋԵՇԱԲԹԻ X 1319 ԲԷԿԻ ԻՒԼ ԱԽԷՐ 1 ՕՆ ԵԷՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՍԷՊՏԵՄԲԵՐ ԹԷՍԻՍ ՕՐԱԿԱՆ ԹԵՐԹ

ԱԳՈՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսվայ	6 ամսվայ	3 ամսվայ
Սահմանեալ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
Թաշրա	150 »	80 »	45 »

Մեկ համարը 20 ղրուշ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتیاز: جیولکیان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جریدهٔ شرقیه (۱۲۹۳) سنه‌سندن تأسیس اولنمشدر

DJERIDEI-CHARKIE
FONDE EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Զինելի վե Յունելի տարիքի	ղր. 5
Կիւնդիւս տարիքի 11ի 10ը. հս.	» 3

Խմբագրական Գրասենեակի Գրագրութիւնները պէտք է ուղղել Ալի Հասան էֆենտի նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մարգարանը։ Գինը փոփոխի մէջ է տարի վե մէսուլ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրատճան օլունա։
Մեվզուաթ նաֆիյա տարի պէնալէր մէհճանէն գրպուլ օլունճագ վե տարի օլունմայան էվրաղ կասէ օլունմայճագ։

ԳԻՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՈ

Իթալիա հիւքիւմէթի՝ Ֆրանսայի բանիւղերի ալէհինեան պիր գանուն լայիհան հաղորլայօր։

Ինկիլթէրա գրալ Եէտէնի էսուարա իլէ Հէս կրանուգասը՝ Ալեմախանքն Մայանս շէհրի պէօյիւք ասքէր մանովրլարընա հաղիր պուլունճագլար աքը։

Ֆրանսա վե Բօրթուկալ արասընա Բօրթուկէզ գանսալիսի հագգընա հէնուզ պիր իթիլաֆ հուսուսլարէզիր օլմամըշ աքը։

Պիր Սրանեալ պուհրանը վիւքէլասընդն զուհուրի բէք մուհագգագ օլուսլզ՝ Մարթիսանէն պա Թէլեկրաֆ խաբեր վերիւյօր։

Ճէզայիրա Ալժէ շէհրի պէնէպէյէ բէխի սաղզ Մ. Մաքս Ռէժիս՝ պու քերբէ Սրանիայա ապիմէթ իթմիշտիր։

ՏԱԼԽԻ ԽԱՅ

Պիր գաթլ մասսէսինէն օլայը 15 ամէնէ միւառէթլէ քիւրէք ճէզաբյալ Սինօպ հապսխանէսինա մահպանա պուլունան Գալալը չօղան Շաքիր նամ շախս՝ խաբա օլմասընա մէպնի, ափվը ալիյէ մաղհար օլմուշ աքը։

—Հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ, Սէլանիք-Ցեաե-Ազամ իլիքսագ խաբը չըմէնաքիր գումրանեասը արասընա զուհուր իսէն մէսելէլէրին հալլինա միւշքիլաբա թեսաբիւֆօրնասընդը կէրէքցէրասաբ վե կէրէք Վիէննա կապէթալրը եաղմըշլար իսե ամ, պու նէշրիյաթ միւհիմճը քասհիհ աքը։ Թիճարէթ վե Նաֆիա նէզարէթի՝ չըմէնաքիր գումրանեասընդն մանալագ հիսապալարը, վակօն, լոգօմօրիկ մեսելէլէրինին չարթնամէ վե մուգավէլեանմէյէ մուվաֆֆագ օլասընը թալեպ վե թեքլիֆ իթմիշ, վե պունէն ալեյհ պու մեսելէ սաբի պու կինլիրաբ հալ օլնմագ իւզրե պուլունաղընան, Քասհիհը քէշֆիյէթ լիւզում կէօրիւլմիշ աքը։

—Ալեման զապիթլերինան գայմագամ Ալեր՝ ամէվէթը Ալիյէ խըսմէթինէ միրիլմուշ բիւրպէթի իլէ խաթէխամ օլնճաղընան, մայէթինէ Թօրճը վե խաթէհամ զապիթլերինէն վե թօրճը մէքթէպի մուալիմներինէն պինպաշը նէշէթ պէյ Քային օլնմուշ աքը։

—Բիւթպէի սալիսա սահիպլերինէն զուլֆանան զեվաթը սաքերէթ ալնմասը լազմ կելիր կելմէյէճէկի՝ մերճիրինէն սորբմուշ, վե եազըլան ճէվապա բիւթպէի մուլքիյէ սահաղընան օլանլարը սաքերէն միւթէանա Թաբուլմալարը լազմ կելմէյէճէկի պիլմիրիմիշ աքը։

—Յունանը Ումումիյէ մեճլիսը իսաբէ բէիսի Մ. Գապինկօն իլէ մեճլիսը իսաբէ ազասընան գոմանան Մ. Գերմէ, ափն Մալիյէ նազարը տէվմ. Զիհահ բաշա հազրէթլերի իլէ կէօրիշմիշլէր աքը։

—Շեքերճի Ալի Ֆաբգ էֆ. նամընա Լանարասան կելէն շեքերլեմելերին մուղիրը սըհհէթ օլմասընան ասլայը կէօմրիւքսէն կելչիրիլմէսի գաթիէն ճարզ օլմայճաղընդն Թեքլիզի Գազը Ալիսէն սաբերի սահաէսինե էմր ու Թեքլիզ օլնմըշ աքը։

—Եունան հիւքիւմէթի իլէ ագա օլնան Քիճարէթ մուգավէլէնամէսինէ՝ գաշագճըլարգա միւթէալիգ գազը մասաէլեր սէ իլալվ խալեմէք աքը։

—Շեհր էմանէթինէ Թէշքիլ օլնան հէյէթը սրհհիյէ սաբն Շեհր Էմինի սէվլ։ Ըրման բաշա հազրէթլերինին Թահթը ըիյասէթինէ օլարագ սաբերի միւշարեէյհասա ագազ իհթիմա էյլէմիշ աքը։

—Ցախիլիյէ նէզարէթի միւթեշարլըղընա Քարին պուլրըլան ատթուք։ Ֆուսատ պէյ էֆ. հազրէթլերի՝ ափն Մագէյնը Հիւմայունա ապիմէթլէ նախլ պուլրըլըղը ավաթքը էճլիլեն հազրէթը Բահրիհիսէն սօլայը Խաքիրսի Շահանէյ արղը չիքրան վե ուպուսաթիէթ էյլէմիշ։ վե պիլմասրթա իլիթֆաթը Սէնիյէյէ մազհար պուլրըլմըշ աքը։ Միւշարեէյհ հազրէթլերի՝ ափնասէն իթիպարէն էյֆաթ վազիֆէյէ պաշլամըշ աքը։

—Սուրիա վիլայէթինաե Համա իլէ Ռիյագ արասընա եաբըլմագ չըմէնաքիր խաթքընա սաբի Քանդիմ օլնան բրօժէյէ նազարէն, մէղգիւր խաթք՝ 188 քիլօմէթրօ պայնանա օլուպ, 8ինճի քիլօմէթրօ իլէ 34ինճի քիլօմէթրօ արասընա խաթքը գրօսլմասը իչիւն Քասաթլաթը լազմէ իհրա օլնապիւճէճ։ վե պու Քասաթլաթ իւզէրինէ խաթքը Թէքմիլ ուզունլըղը 188 քիլօմէթրասան աշագը օլաբ իսե, Թէքէմնաք ագչէսի՝ պու Քենդի օլնմըշ մըգդար իւզէրինէ վերիւճէճէք սաբ։ Թէքմիլ ուզունլըղ 188 քիլօմէթրայը Քէճավուզ իսաբ իսե, Թէքմնաք՝ երնէ 188 քիլօմէթրօ հիսապլյա վերիլմէ գալա պիր չէյ Քէճաբյէ իսիրմէյճէճէք աքը։

—Հիճազ Քելեկրաֆ խաթքը պայնասա իքի Քելեկրաֆ մէրքէզի ինչասը իչիւն սարֆքընա իրասէր Սէնիյէ սուսուր իթմիշ օլան 150 լիրանը քիֆայէթ իթմէճէսինե մէղ. նի 18000 ղ.ը սահա սարֆքընա իրասէր Սէնիյէ սուսուր իթմիշաբ։

—Իզմիր վիլայէթինաե Մէնթէշէ սանճաղընասա էսքերէր չէֆթլիկինէն սէվլէթ նամընա սաբը ալնարագ գէսէլի օլան 6000 լիրանը՝ Զրաաթ Քասիսիաթընան Թեսվիյէսինե իրասէր Սէնիյէ սուսուր իթմիշ աքը։

—Ամասիա Բուս մէքթէբօլիսի ԱՆԹիյօս էֆ.ենն եէրինե պիր սահկերինին Քայենի խաթիսա իթմէք իւզրէ մահալինասէն Բաթրիգասլամէյէ կէօնաէրիլէն հէյէթը մանասուսա՝ շեհրիմիզէ վասլ օլմուշ աքը։

—Հէյդէլի սասասաքի Բուս մէքթէպը բուհանիսինասէ Բաթրիգասլամագիմ էֆ. հազրէթլերինին Թահթը ըիյասէթինասէ ափն ագազ իճթիմա իսէն Սինոդ վե մուխթէլիֆ միլլէթ մեճլիսինասէ Օսեսա Բուս միւթեպէրասընդն Մ. Կրիկորիոս Մարաշլիյէ «Բուսլարը խալբհաղ» նունվանընդն իթասը միւզաքերէ օլնմըշ աքը։ Շեհրիմիզ պանքերլերինէն Մ. Բաշվի Սթեֆանովիչ սախի պէօյլէ պիր իւնվան վերիլմէսի միւթեասվիր իմիշ։

—Հալեպէ բօմբայլը իքինճի սէֆա օլարագ՝ վուրարագ պիր ժանտարմա նէֆէրինին սախի գաթլինէ ճիրաթ իսէն Զօր էհալիսինասէ վե 12 շախսասան միւրեքքեպ պիր չէթէ Քասգիպ իսիլմիշ, վե պունլարասան սէրասէթ իսիլն 4 շախս մահքեմէյէ Քեսիլմ օլնմըշ իսի։

Կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Զօր իսթինճի մահքեմէսինասէ էերէյսն իսէն մուհաքեմէյէ սլենիյասէ 4 շախսն պէրասէրինէ վե Փեբրարի 8 քիչիսէն պիրինին իսասընա վե 7ինէն սախի 5էր սէնէ միւասէթլէ քիւրէկէ գօնբմասրընա գարար վերիմիշ, վե Փեբրարիէրին սէրասէթիյլէ հագգլարընասա հիւքիւմէթի մէրքէզինէ սիկուրթա գումրանեասը սահէնթեսի նամընը վերէն Արլակ Ունճեան նամընա պիրինին՝ պիճէ մեճհուլ պիր սեպեպասէն օլայը կապէթասընդ ալեհինասէ իպասէի սավա իթմիշ, վե եասսա սավա իթմէք Փիքրինասէ պուլունմըշ օլաբզը իլիսիմիշ աքը։

Անճագ քէնասսի կապէթասասա «Բրօվէնս Բէուսի» գումրանեասը սահնթեսի օլաբզընը իլան իթմիշ, վե հալասքի մէղգիւր գումրանեա Տէրսասէթասէ մուսմէյթընը քիւսկէն Թաթիլ էյլեսկի հալասէ։ մալէրինի մէղգիւր գումրանեյա սիկուրթա իթասրէն պիր Թաքմ քեսանդն պիր եանկընն ասավարընդն եէրինասէ գալաբզը իչիսիմիշ աքը։

—Իզմիր վիլայէթինասէ Մէնթէշէ սանճաղընասա էսքերէր չէֆթլիկինէն սէվլէթ նամընա սաբընդ ալնարագ գէսէլի օլան 6000 լիրանը՝ Զրաաթ Քասիսիաթընան Թեսվիյէսինե իրասէր Սէնիյէ սուսուր իթմիշ աքը։

—Ամասիա Բուս մէքթէբօլիսի ԱՆԹիյօս էֆ.ենն եէրինե պիր սահկերինին Քայենի խաթիսա իթմէք իւզրէ մահալինասէն Բաթրիգասլամէյէ կէօնաէրիլէն հէյէթը մանասուսա՝ շեհրիմիզէ վասլ օլմուշ աքը։

—Հէյդէլի սասասաքի Բուս մէքթէպը բուհանիսինասէ Բաթրիգասլամագիմ էֆ. հազրէթլերինին Թահթը ըիյասէթինասէ ափն ագազ իճթիմա իսէն Սինոդ վե մուխթէլիֆ միլլէթ մեճլիսինասէ Օսեսա Բուս միւթեպէրասընդն Մ. Կրիկորիոս Մարաշլիյէ «Բուսլարը խալբհաղ» նունվանընդն իթասը միւզաքերէ օլնմըշ աքը։ Շեհրիմիզ պանքերլերինէն Մ. Բաշվի Սթեֆանովիչ սախի պէօյլէ պիր իւնվան վերիլմէսի միւթեասվիր իմիշ։

—Հալեպէ բօմբայլը իքինճի սէֆա օլարագ՝ վուրարագ պիր ժանտարմա նէֆէրինին սախի գաթլինէ ճիրաթ իսէն Զօր էհալիսինասէ վե 12 շախսասան միւրեքքեպ պիր չէթէ Քասգիպ իսիլմիշ, վե պունլարասան սէրասէթ իսիլն 4 շախս մահքեմէյէ Քեսիլմ օլնմըշ իսի։

Կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Զօր իսթինճի մահքեմէսինասէ էերէյսն իսէն մուհաքեմէյէ սլենիյասէ 4 շախսն պէրասէրինէ վե Փեբրարի 8 քիչիսէն պիրինին իսասընա վե 7ինէն սախի 5էր սէնէ միւասէթլէ քիւրէկէ գօնբմասրընա գարար վերիմիշ, վե Փեբրարիէրին սէրասէթիյլէ հագգլարընասա հիւքիւմէթի մէրքէզինէ սիկուրթա գումրանեասը սահնթեսի նամընը վերէն Արլակ Ունճեան նամընա պիրինին՝ պիճէ մեճհուլ պիր սեպեպասէն օլայը կապէթասընդ ալեհինասէ իպասէի սավա իթմիշ, վե եասսա սավա իթմէք Փիքրինասէ պուլունմըշ օլաբզը իլիսիմիշ աքը։

Անճագ քէնասսի կապէթասասա «Բրօվէնս Բէուսի» գումրանեասը սահնթեսի օլաբզընը իլան իթմիշ, վե հալասքի մէղգիւր գումրանեա Տէրսասէթասէ մուսմէյթընը քիւսկէն Թաթիլ էյլեսկի հալասէ։ մալէրինի մէղգիւր գումրանեյա սիկուրթա իթասրէն պիր Թաքմ քեսանդն պիր եանկընն ասավարընդն եէրինասէ գալաբզը իչիսիմիշ աքը։

—Իզմիր վիլայէթինասէ Մէնթէշէ սանճաղընասա էսքերէր չէֆթլիկինէն սէվլէթ նամընա սաբընդ ալնարագ գէսէլի օլան 6000 լիրանը՝ Զրաաթ Քասիսիաթընան Թեսվիյէսինե իրասէր Սէնիյէ սուսուր իթմիշ աքը։

—Ամասիա Բուս մէքթէբօլիսի ԱՆԹիյօս էֆ.ենն եէրինե պիր սահկերինին Քայենի խաթիսա իթմէք իւզրէ մահալինասէն Բաթրիգասլամէյէ կէօնաէրիլէն հէյէթը մանասուսա՝ շեհրիմիզէ վասլ օլմուշ աքը։

—Հէյդէլի սասասաքի Բուս մէքթէպը բուհանիսինասէ Բաթրիգասլամագիմ էֆ. հազրէթլերինին Թահթը ըիյասէթինասէ ափն ագազ իճթիմա իսէն Սինոդ վե մուխթէլիֆ միլլէթ մեճլիսինասէ Օսեսա Բուս միւթեպէրասընդն Մ. Կրիկորիոս Մարաշլիյէ «Բուսլարը խալբհաղ» նունվանընդն իթասը միւզաքերէ օլնմըշ աքը։ Շեհրիմիզ պանքերլերինէն Մ. Բաշվի Սթեֆանովիչ սախի պէօյլէ պիր իւնվան վերիլմէսի միւթեասվիր իմիշ։

—Հալեպէ բօմբայլը իքինճի սէֆա օլարագ՝ վուրարագ պիր ժանտարմա նէֆէրինին սախի գաթլինէ ճիրաթ իսէն Զօր էհալիսինասէ վե 12 շախսասան միւրեքքեպ պիր չէթէ Քասգիպ իսիլմիշ, վե պունլարասան սէրասէթ իսիլն 4 շախս մահքեմէյէ Քեսիլմ օլնմըշ իսի։

Կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Զօր իսթինճի մահքեմէսինասէ էերէյսն իսէն մուհաքեմէյէ սլենիյասէ 4 շախսն պէրասէրինէ վե Փեբրարի 8 քիչիսէն պիրինին իսասընա վե 7ինէն սախի 5էր սէնէ միւասէթլէ քիւրէկէ գօնբմասրընա գարար վերիմիշ, վե Փեբրարիէրին սէրասէթիյլէ հագգլարընասա հիւքիւմէթի մէրքէզինէ սիկուրթա գումրանեասը սահնթեսի նամընը վերէն Արլակ Ունճեան նամընա պիրինին՝ պիճէ մեճհուլ պիր սեպեպասէն օլայը կապէթասընդ ալեհինասէ իպասէի սավա իթմիշ, վե եասսա սավա իթմէք Փիքրինասէ պուլունմըշ օլաբզը իլիսիմիշ աքը։

Անճագ քէնասսի կապէթասասա «Բրօվէնս Բէուսի» գումրանեասը սահնթեսի օլաբզընը իլան իթմիշ, վե հալասքի մէղգիւր գումրանեա Տէրսասէթասէ մուսմէյթընը քիւսկէն Թաթիլ էյլեսկի հալասէ։ մալէրինի մէղգիւր գումրանեյա սիկուրթա իթասրէն պիր Թաքմ քեսանդն պիր եանկընն ասավարընդն եէրինասէ գալաբզը իչիսի

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱ, ՄՈՌՀԱՐԵՊԵԼԵՐ Վ Է ԹԻՃԱՐԷԹ

Լոնդոնէն Ուէթմինսթըր մասնաթղթակցութիւն — քի Ինկիլթերան պէօիւք ատամլարընան կէօմիւլթիւլերի վէ հէյքէլերի ըէքղ իռելիակի մահալ օլաղը իչուն, Ինկիլթերա Թարիխինին պիր միւղխանէի թէսմիէկ իսթիմէկէ չայան աղը — Վիլիամ Բիթին հէյքէլինին զիյրինէ աթիէքի էիւմիլէր գրբաթ օլունմագտա աղը.

«Իշլու հէյքել դրալ հաղրէթլերի վէ Բարլամէնթօ Քարգիրնան Զամամ գօնդը Վիլիամ Բիթին էվաքը ճէմիլէնին վէ մէհարէթինէ պիր չահիա օլմագ իւղրէ ըէքղ իսթիմիշ աղը։ Վիլիամ Բիթին՝ դրալ Իքինճի ճօրճ վէ Իւչիւնճի ճօրճ հազարաքընին զէմանը հիւքիմէթինէ թէսաբիւճ իսէն իսարէտի միւսաէթինէ ճէնազը Հագդ Ինկիլթերայը չիմբիլէ գատար եմալի կէօրիւլմէմիշ պիր մամուրիէթէ վէ չէրեթէ մազհար իթմիշ աղը։»

Վէ էկէր Ինկիլիզ միւվէրրիխլերինին Վիլիամ Բիթ հագդընանաքի մուհաքէմէսինէ միւրաճաաթ իսէրէք, աթիէքի ֆիքրին պէյանընտա ճիւմլէսինին իթթիֆագ իթմիշ օլուգլարընը կէօրիւրիւղ.

«Վիլիամ Բիթ՝ սէնայի վէ թիճարէթի հարդ զէմանընտա ուսլի զէմանընտան տահա զիյատ թէրագդը իթթիրմէնին էօլընը պուլմուշ օլան իլգ աթբլոմաթ աղը.»

Վիլիամ Բիթ քի՞մ իսի. ո աթբլոմաթ քի՝ իշ պաշընտա պուլընագը զէմանընը պէօիւք դէմմը մուհարեպէլերը իլէ կէչաք. եղճիմլէ Էէրթ պէնկ մուհարէպէսինի իճրա էյլէտի.

Իշթէ թա պու աթբլոմաթըն զէմանընան Եվրոպա բալթիգա ալէմինտէ զարիզ պիր ֆիքր թէմմիւմ իթմիշ աղը. ո ֆիքր՝ իսե՝ մուհարեպէլերը զիւնէսուի Ինկիլթերանընը մէնֆաաթլարընա խրամէթ իթմէք իչիւն իթթիֆար օլընմաաք, եռախօտ՝ ո մուհարեպէլերի իճրայէ միւշաբէլէյհի Ինկիլթերա թէշվիգ իթմէտի. Ինկիլթերա՝ նաբօլէոն մուհարեպէլերինէն մատաէթէն վէ մանէն իսթիֆատ իթթ. ֆագաթ պու քէնտի պիր էնքրիգաընընը սէմերէսի՞ մի աղը, եռգտա քէնտի թէեսրի օլմայան պիր թագդմ վուգուաթըն նէթիճէսի՞ մի. էկէր Ինկիլթերանընը մուհարեպէլերի մէնֆաաթընա միւսաիա տատա իթթիկինի իսատա իսէնէլերին իքթիմել քիւրրէի արդ իւղերինէ (1) միւմքան պիր մէվգը գազանաբրմէշ օլաղագ սա ինքեար գապուլ իթմէզ պիր հագիգաթ աղը.

Ֆագաթ թէագիդ իթմէք լազմ կէլիր քի. ահաղա՞ Ինկիլթերա հագիգաթէն ո զէմանլարտա քէնտի թիճարէթ մէնֆաաթլարընընը խաթրը իչիւն էվրոպա բալթիգաընընը գարբշարմագ ճիհէթինի՞մի իլթիզամ իթմէշ, եռգա միւատէթը մէղքիւրե զարիզտա էվրոպանը դարա գըսմընը դարբշէգ պիր հալաէ պուլընմաաք՝ ակէր սէպեպլերտէն մի իւէրի կէլմէշ աղը.

* *

Թարիխին չէհատէթինէ միւրաճաաթ իթմէք պու պապաէ ազրու պիր ֆիքր բէյասընա քիճայէթ էյլէր.

Ինկիլթերա քէնտի բալթիգաճա թէշթիլաթընը էվրոպանը դարա գըսմընան թագրիպէն պիր ասր եվվել մէրթէպէսի միւքէմմէլիյէթէ վասել էյլէմիշ իսի.

Օ զէմանլարտա քի՝ էվրոպանը դարա գըսմընան միլլէթլեր՝ գավմիյէթ վէ թապիի հուսուսա իմթիլաֆիլրը վէ իսարէ մեսելելերի իլէ կէօնակէօն միւշքիլաթլար իչինէ չապալայրգ ասրմագտա իսիլեր. Բ՛չթէ ո զէմանլարտա՝ Ինկիլթերանը կէրեք թէշքիլաթը սիյասէթէ վէ կէրեք ուսուրը իսարէ ճիհէթիլէ հէչ իհթիյաճը գալմամըշ իսի. Պէօիւք-Պրիթանիա պիրլեշմէշ գրաւլարը՝ շիմէքթի շէքիլնէ վասել օլմուշ պուլընընը կիպի, մէմլէքէթին տաթիլի իսարէ գանունլարը տա գուվվէթլի թէմէլլեր իւզերինէ վաղ իսիլմէշ իսի.

Օն սէքիզնճի վէ օն ասգրընճը ասրլար զարիզնտա զուհուր իսէն մուհարեպէլերը միյանընտա բէք աղը վար աղը քի՝ մէսելէյէթինի հագդասրընագ իթմէքտէն ինկիլթերայա իսնատ իթմէք միւմքին օլուսուն.

Պէօիւք Նաբօլէոն Ինկիլթերանը պիր բալթիգա ճէնգիթէսի սէյիլ իսի. Պէօիւք Նաբօլէոնը իճրա իթթիկի մուհարեպէլերը Ինկիլթերանը մէնֆաաթլարընա խրամէթ իչիւն էթթիյար օլընմաաք, եռախօտ՝ ո մուհարեպէլերի իճրայէ միւշաբէլէյհի Ինկիլթերա թէշվիգ իթմէտի. Ինկիլթերա՝ նաբօլէոն մուհարեպէլերինէն մատաէթէն վէ մանէն իսթիֆատ իթթ. ֆագաթ պու քէնտի պիր էնքրիգաընընը սէմերէսի՞ մի աղը, եռգտա քէնտի թէեսրի օլմայան պիր թագդմ վուգուաթըն նէթիճէսի՞ մի. Էկէր Ինկիլթերանը մուհարեպէլերի մէնֆաաթընա միւսաիա տատա իթթիկինի իսատա իսէնէլերին իքթիֆատ իթթիկինի՞ մի աղը.

Պու սիվալարը տահա եիւղէրճէ թէքրար իսէպիլիրիզ.

Թէքմիլ Եվրոպա միլլէթլերինին՝ Ինկիլթերանը էլինատ պիրբէր ալթ հիւքմինատ պուլընաբգլարը էկէր ատահի օլսա իսի, պալեատ զիքր իթթիկիմիզ իսատասյը՝ Ինկիլթերա իչիւն պէօիւք պիր շէրեֆ տատ իթմէք լազմ կէլիր իսի. զիրա՝ Ինկիլթերանը մանէն թէքմիլ Եվրոբայը իսարէ իթմէսի տիմէք օլուր իսի.

Հալպու՝ քի՝ հագդասրը հալատ էօյլե պիր շէյ եօգ աղը.

Թարիխ քէնտի տէվրէլերինի (ադան) ճէրա իթմէքտէ իսի. Եվրոբա միլլէթլերի քէնտի թապիի հուսուսլարընը իսանմէկէ վէ զէմանընը թէրագդյասրնա միւթեանսիպ պիր հալէ մալիք օլմագդադա չալշմագտասրվարը. Վուգուաթըն ճերդյանընտա Ինկիլթերանընը թէեսրի մահալուտ իսի. Ցեվլեթը միւշարէլէյհանընը թէեսրի խարիճինտէ սեպեպլերտէն իլեի կէլմէքտէ օլսն ո մուհարեպէլեր՝ Եվրոբանընը գարա գըսմընա տիա պիրինճի տէրճեճատ մէնֆաաթլարա խրամէթ իթմէքտէ իսի. Ֆագաթ պու քէնտի պիր էնքրիգաընընը սէմերէսի՞ մի աղը, եռգտա քէնտի թէեսրի օլմայան պիր թագդմ վուգուաթըն նէթիճէսի՞ մի. Էկէր Ինկիլթերանընը մուհարեպէլերի մէնֆաաթընա միւսաիա տատա իթթիկինի իսատա իսէնէլերին իքթ.

Էօյլե իսե Ինկիլթերա ալէյհինէ էօյլե պիր իթհամ վուգուալ՝ հա՞նկի սեպեպտէն իլեի կէլմիշ աղը.

Շու սեպեպտէն քի՝ իքի տարատան պիրի՝ Ինկիլթերա Եվրոբանընը բալթիգաճա թէշքիլաթընընը մանթիգ տարբերինատ թէրագդ իթմէսինին քէնտի մէնֆաաթընա մուվաֆիգ կէօրմիշ, վէ ո եուլատքի թէշվիգ գաաթբընա ինանբրատագ, Պէօիւք Նաբօլէոնը Ինկիլթերանընը էնթրիգալարընա ալատանմէշ պիր տատ տատ իթմէք լազմ կէլիր, հալպու քի՝ հագդասրէն ո զէմանատ օլմարզընը հէր ագլը սելիմ տահիպի իթիրաֆա մէճպուր աղը.

Ցիկէր մուհարեպէլեր տե թրպագը պէօյլե աղը.

Աճա՞գա 1830 վուգուաթը — քի Պէլճիգանընը իսթեգլալը իլե նէթիճէ պուլաու— Ինկիլթերանընը պիր էնթրիգաընընա՞ մը իպարէթ իսի.

Աճա՞գա Բրուսիանընը Ցանիմարգայա գարշը իւանը հարդ իթմէսի վէ Շլեզվիկ-Հոլշթայն վիլայէթլերինի զապթ էյլեմէսի Ինկիլթերանընը թէշվիգաթը նէթիճէսի՞ մի օլաու.

Աճա՞գա բրէնս աղ Պիզմարգը ձերմանիա իթթիֆագընը պօմմագա Ինկիլիզլէ՞ մի թահրիք իթթիլեր. Վէ Իթալիանլարընը՝ Ալսթրիանընը իսարէտի ալթընտան չըգարագ միլլի իթթիհատլարընը վիճատատ կէթիրմէլերի՝ Լոնդրա գապինէթօսընը պիր էնթրիգասը սեմերէսի մի աղը.

Պու սիվալարը տահա եիւղէրճէ թէքրար իսէպիլիրիզ.

Թէքմիլ Եվրոբա միլլէթլերինին՝ Ինկիլթերանընը էլինատ պիրբէր ալթ հիւքմինատ պուլընաբգլարը էկէր ատահի օլսա իսի, պալեատ զիքր իթթիկիմիզ իսատասյը՝ Ինկիլթերա իչիւն պէօիւք պիր շէրեֆ տատ իթմէք լազմ կէլիր իսի. զիրա՝ Ինկիլթերանը մանէն թէքմիլ Եվրոբայը իսարէ իթմէսի տիմէք օլուր իսի.

Հալպու՝ քի՝ հագդասրը հալատ էօյլե պիր շէյ եօգ աղը.

Թարիխ քէնտի տէվրէլերինի (ադան) ճէրա իթմէքտէ իսի. Եվրոբա միլլէթլերի քէնտի թապիի հուսուսլարընը իսանմէկէ վէ զէմանընը թէրագդյասրնա միւթեանսիպ պիր հալէ մալիք օլմագդադա չալշմագտասրվարը. Վուգուաթըն ճերդյանընտա Ինկիլթերանընը թէեսրի մահալուտ իսի. Ցեվլեթը միւշարէլէյհանընը թէեսրի խարիճինտէ սեպեպլերտէն իլեի կէլմէքտէ օլսն ո մուհարեպէլեր՝ Եվրոբանընը գարա գըսմընա տիա պիրինճի տէրճեճատ մէնֆաաթլարա խրամէթ իթմէքտէ իսի. Ֆագաթ պու քէնտի պիր էնքրիգաընընը սէմերէսի՞ մի աղը, եռգտա քէնտի թէեսրի օլմայան պիր թագդմ վուգուաթըն նէթիճէսի՞ մի. Էկէր Ինկիլթերանընը մուհարեպէլերի մէնֆաաթընա միւսաիա տատա իթթիկինի իսատա իսէնէլերին իքթ.

«Պու սեպեպլերիմիզին— Ինկիլթերանընը սիւզմանլարընընը իսատասրը կիպի—բալթիգասրընը պաշդա մէմլէքէթլերե զոր իլե գապուլ իթմեմէկէ չալշմագ մանեասընընա թէլագդը իթմէմելի տիր. հէյպիր զէմանէօյլե պիր շէյ եսգմագդ. Ֆագաթ պիր մէմլէքէթին թէրագդյա չալշմագընը կէօրսեկիմիզագ՝ օնա թէվէճճիհ եդրագ էյլերիզ. վէ էկէր պու թէրագդը մէյլլերինէ մուխալիֆիթ իսէնլեր պուլընընը, օնլարը պու զայրէթլերինէ մուխալիֆիթ տե պիր վազիֆէ տատ էյլերիզ.»

Իշթէ ո զէմանլարտա Ինկիլթերանընը բալթիգասը պուլսաք. Ինկիլթերա քէնտի թիճարէթի վէ թերագդյաթը նամընա օլարագ էվրոբատա թերագդյա սելելիթ իսատ զայրէթլերէ թէվճճիհ էդեճէկ էօնթրիմէքտէ իսի. պու թէվճճիհինա սուի թէքսիր իսելմէսինին նէթիճէսի տիր քի՝ Ինկիլթերայա գարշը էօյլե պիր իսնատ վուգուս պուլուսու.

* *

Օնատա պէրի բալթիգա էօյլե պէօիւք թէպտատաուլեր կէօրմիշ տիր քի՝ Լոնդրա գապինէթօսընընը այնիիյլե պու մէսելէքի թատգիգ իսատմէմէսի բէք թապիի պիր մատատ տիր.

Լօրտ Բալմերթօնընը զէմանը էվրոբատա ֆիքրլեր բալթիգասրընընը հիւքմինատ պուլընաբգլարը էկէր ատահի օլսրակի զէման իսի. Շիմտի իսե ֆիքիլյաթ բալթիգասը զէմանը աղը. Եուլընընը պու ֆագրքիֆյէթ իսարէ քի՝ Ինկիլթերա մանէվի չէյլերե տրթգը ո սերեհէլերատ պագմալրագ. պիրինճի պիրինճի թէսաբիւճ իսուպ, մէմլէքէթ թատգիգ իսանմէմէսի բէք թապիի պիր մատատ տիր.

Գաշգալարը մուհարեպէ իսուպ, Ինկիլթերանընը ո հալէն իսթիֆատ էյլեմէսի զանը տա եանընշ աղը. զիրա Ինկիլթերանընը իսթիֆատսի աշդ թիճարէթ մէյսանլարընա մալիք պուլընմագտա աղը. Հալ պու քի՝ մուհարեպէլեր թիճարէթ մէյսանլարընը գարարլար վէ թիճարէթ մուամէլաթընը միւշքիլաթա կէրեքիքար իսարէր.

Հէր հիսսանի թերագդը Ինկիլթերանընը իշինէ կէլիր. Լիբրա նէթիյճէսի ումուրը թիւճճարիյէտ Ինկիլթերա բալթիգասրընընը էսասը օլանմագտա աղը։ Օլապիլիր քի պիր մուհարեպէ զէմանընտա պագը սանատաքարլար վէ եա պիր գաշ մէմլէքէթ միւհիմմ իսթիֆատէլեր կէօրսիւնլեր. ֆագաթ ո իսթիֆատ մուվագգաթ վէ մահատատ պիր շէյ աղը. ումումիյէթ իթթիպարընընա պէօիւք պիր զարար հասասլէ կէլմէկինէ հէչ շիւպհէ եօգ աղը.

Պաշգալարը մուհարեպէ իսուպ, Ինկիլթերանընը ո հալէն իսթիֆատ էյլեմէսի զանը տա եանընշ աղը. զիրա Ինկիլթերանընը իսթիֆատսի աշդ թիճարէթ մէյսանլարընընա մալիք պուլընմագտա աղը. Հալ պու քի՝ մուհարեպէլեր թիճարէթ մէյսանլարընը գարարլար վէ թիճարէթ մուամէլաթընը միւշքիլաթա կէրեքիքար իսարէր.

Հէր հիսսանի թերագդը Ինկիլթերանընը իշինէ կէլիր. Լիբրա նէթիյճէսի ումուրը թիւճճարիյէտ Ինկիլթերա բալթիգասրընընը էսասը օլանմագտասրընընը գանանաքի գանանաքլարընընը քիւլիյէն ըեատ էյլեմէկի՝ «էգանանմի բալթիք» հագդընանաքի գանանաքլարընընը քիւլիյէն ըեատ էյլեմէկի՝ գաթթ ալեր պիր իթթիգատ աղը։ Օլապիլիր քի պիր մուհարեպէ զէմանընատ

1900 Թարիւրինէ մօտաւոր Ֆրանսա՝ 38,600,000, Ինկիլիթէրա՝ 41,484,219, Ալէմանիա՝ 56,345,014, Աւսթրիա-Մաճառիսթան՝ 45,107,304, Ռուսիա՝ 128 միլիոն 896,628, Իթալիա՝ 34,449,754։ Ֆալլա մըգտաբ իսկ՝ Ֆրանսա՝ 3 միլիոն 340,000, Ինկիլիթէրա՝ 14,115,000, Ալէմանիա՝ 20,948,000, Աւսթրիա-Մաճառիսթան՝ 14,380,000, Ռուսիա՝ 62 միլիոն 183,000, Իթալիա՝ 8,833,000։

Իլթէ 19դնեմ տարին նոսփը տիրեցած Ռուսիոյն նուիրուսը 62, Ալէմանիոյն 20, Աւսթրիա-Մաճառիսթան իւլ Ինկիլիթէրոյն հէր պիրինին 14 միլիոն քիչի տրթմազ տարի։ Իթալիոյա պիւէ 50 սէնէտէ 9 միլիոնա եադը Ֆալլա նուիրուս կէօրիւլուիկի հալտ, Ֆրանսըզլար՝ անմագ 3 միլիոն չօղալմըլար տարի։ Ֆրանսա՝ 1850 Թարիւրինէ Ղարդի էվրօպանին նուիրուս նոգթի նազարընան տախի էն ալօյիւզ մէմլեքէթի իմի։ Ի վագթի նոսփուս՝ 20 սէնէ սօնրա Ալէմանիա իմբերաթորլուղունը վիւճու

Ուժուժէն մասրուի օլան Ֆէզիրիս Ֆոթոկրաֆխանէսի (Բ. Թարգուլ վէ Ա. Գումճեան) պու ուէֆա քէնտի սարդգ մահալինէն Գոնմարէ գաբրը-սընտա Ալլահվերտի խանէսինին ԻՔԹ-սալինաէ պուլընան եէնի գինայա նագ-օլընմըշ ապր։ Ֆէզիս ֆոթոկրաֆխա-նէսի՝ պու. եէնի գինատա պիր ուէֆա օլսուն կէօրմէկէ չայան ապր. գիրա ֆոթոկրաֆխանէ տեյիլ՝ պիր միւգէր ապգի հալինի ալմըշ ապր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Է Վ Ր Օ Բ Ա Գ Օ Ր Ս Ա Ս Ը

Լօնտրա 17 յուլիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիբ.	092—62
Օսմ. էսհամը ուշլաը	24—25
» » գաբանաը	24—25
» » » Բ	49—25
» » » Գ	26—87
Օսմանլը Գանգասը	12—
Մրսըբ տուլ, ուԹԹահըրէ	106—
Գուլկար խԹիգազը	83—75
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վասէ	25—35

—

Բարիզ 17 յուլիս

Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	100—50
» » 4½%	101—65
Եէնի Օսմ. էսհամը ուշլաը	25—10
» » » գաբանաը	25—14

Մէպոպէլ

Բուսվէլի շըմէնաքֆէրի	106—50
Օսմանլը Բէժիսի էսհամը	313—
» Գանգասը	530—
Գրէսի Լիոնէ	1008—
ԻԹալիա էսհամը	96—65
Բանքաբիթ Թիւրք	501—
Օսմանիյէ	468—
Տուան Օթոման	516—
Սբանիոլ	71—42
Թրանսվասալ	83—50
Գամպիօ 3 այ վասէ	25—17

—

Վիէննա 17 յուլիս

Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	240—40
Բուսվէլի շըմէնաքֆէրի ֆր.	101—
Օսմանլը Բէժի ագսիոնը	275—

—

Պերլին 17 յուլիս

Բուսվէլի շըմէնաքֆ. (մարգ)	103—70
Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	20—26
Ռուպլը	210—25

—

Պրիւքսէլ 17 յուլիս

Բուսվլիէ Շըմէնաքֆէրի	107—
Բանք Օթոման	24—60

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ում. տուն ագչ. գար.	26—37½
» » » էն եուքսէք	26—39
» » » էն ուշագը	26—34
Պու սարամ ուշլաը	26—37
Բուսվլի շըմէնաագչմ. գրնաք.	106—25
» » էն եուքսէք	106—87
» » էն ուշագը	105—87
» » ուշլաը	106—25
Ագչէ ֆիրկի	—
Բէյօր գրշ.	—
Հէվալէսիդ »	—

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բէժի ագսիոնը Օս. Լիր.	13—
Սիկուրթ Ա.	—88
» Բ.	—49
Թրամվայ	5—95
Ժուխանա	1—75
Օլիկսիսիոն Թրամվայ	475—
Ասիւրանս	3—70
Դրէսի ժէնէրալ	0—10
Սօսիէթէ Օթոման Ի. Լ.	0—12
Լօրէօտ	68—50
Կանդ Նասիոնալ ապ Կրէ.	407—
Թրանսվասալ	82—
Բէլիքամ Թահվիլաթը	462—
Դրէսի Ֆոնսիէ էթիբարէն	262—
Անատոլը շամ. ագսիոնը	09—30

—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 գր. տան	գրշ. Բէ.
Պէյազ մէջիտիյէ ֆրանգը	108—06
Մէքսիկա	102—10
Ինկիլիզ լիրասը	110—
Ֆրանսազ ալթունը	87—22
Բոլ	91—
Գրիմից ալթունը	51—07
Գարզոն գայմէսի	8—59

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	109—20
Բարիզ 3 այ վասէլի	22—93
Ժնէօրին Մանտա	18—41
Վիէննա չեքի (գուլբեն)	21—64

ԻԼԱՆԱԹ

ՇԵՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

ճանիպզը ալիսինատն

Մէրքէզը էմանէթ ագլամըյա սեվարը պէլեթիյէ վէ խասթ-խանէլերատ վէ գանթար իտարէ-սինատ սենէն հալիյէ մեվսիմը չիթ-թասընատա սարթ օլունմագ իւզրէ միւրէթթեգ եիւզ պին եէտի եիւզ էլի գէյէ Բուսվլի մալի մանկալ քէսմբիւրինին, վէ քէզալիք նըսթը կիւրկէն վէ նըսթը ալկէրի մէջէ օ-լարագ միւգիթեղա իշ պին օթուզ սէօրթ չեքի հաթագըն չէրտիրթ տարիրէսինատ միւպայա խալիլեք իւզրէ քէֆիյէթի մէվգիի միւնա-գասայա գօնուլաբզընատ, եթթայա թալիպ օլանլարը՝ եիւզատ օն նեռ-գէթինատ Թէեմինաթ ագչէլերի վէ եռախատ միւթեպեր քէֆիլլերի իւլ պէրատեր Շեհր էմանէթի մէվլի-տինէ կէտմէլերի։

3 Թէմմուզ 317 3—2

Հազրէթը Խալիֆա բաղա անի՛ի էլ Վահիտ էֆէնտիմէրին Թիւրպէի սա-ատէթլէրի իԹԹիսալինատ քէտին ճէ-տիա Ալի Բաշա գազիսԹանընդն Թիւր-պէտարլըգ հիհէթինէ ապա սէնէլէք վազիֆէ գօշանրը գազատէն զայի էյ-լէտիկինատէն պահալա զայիտէն սիկէ-րինին ԻԹԹաբ պա խԹիտա Թալէտ օ-լունմըշ վէ զայի օլան մէզքիւր գօշան պէրինի սալիյէ սէֆԹէրինին 277 վա-բաղ նումէրսընատա մուգայէտա օլուգ սէնէվիսի 105 զ.ուրգ Թիւրպէտարլըգ վազիֆէսի օլատուգը վէ 316 սէնէսին-ատէն 318 սինէսի նիհայէթինէ գատար 3 սէնէլիկի իւզէրինատ պուլընատը գայատէն անլաշըլմըշ օլատուգընատ, վէ պու մագուլէ զայի օլան գօշան վէ հըզատանլարդն օլ պատատ ԻԹԹիսալ օլունան գատար մուհիպինէ կազէթա-լար իւէ իւշէր սէֆա իլան ԻԹԹիրէլէ-էգ, սոն իլան Թարիխինատն ԻԹԹիսա-րէն 3 մահ միւատէթ զարֆրնատ տա-խի էլատ խալիլէմիկի հալատ անատն սոնրա նիսսէսի սանկէսի Թանգիմ վէ ԻԹԹա գըլընճանգընատ մէզքիւր գօ-շան հէր քիմին եէտինէ կէչմիշ իսէ էվ-գաֆը Հիւմայուն մեսարիֆաթը ուժու-մէյէ խարէսինէ Թէելիմ օլունմասը լազըմ կէլէճէկի վէ օ միւատէթ զար-ֆընատ էլատ խալիլէմիկի հալատ հիւքմի օլմայանդը հիւմէյէ մալիմ օլմագ իւզրէ գլանը գէյֆիյէթէ իսա-Թիտար օլունը։

30 հազիրան 317 3—1

ԵՎԳԱՏԸ ՀԻՄՄԱԳՈՒՆ

Գէտէլերինին նըսթը լիրա 100 զ.-ատան նագատէն խֆա վէ նըսթը սիկէրի խազինէի եվգաթը Հիւմայունա մուս-սուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուլէն Թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզիրբ մահկիւլաթը ուսուլ վէ նիզամը իգԹի-զասընատան օլան 4 հաֆթա իլանընատ 2նէի հաֆթասը օլմագ իւզրէ 317 սէնէ-սի Թէմմուզը 2նէի կէնինատէ ԻԹԹ-արէն մահը մէզքիւրը 9ընը բուգար էրԹէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէսի իհրա օլընանագընատ, Թալիպ օլանլարը՝ ճըյմէթը մու-խամմէնէնին էօյրինէ միւսաբ Թէ-էմին ագչէլերի իւլ պէրատեր Մահկիւ-լաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէ-լերի իլան օլունը։

Գէյֆիրը

մուխամմինէսի

..12500.— Զարշուն Քէպիրատ Զուիտաճը խանը օգազընատա 3 նու-մէրօլը Թէրպիէն 35 զբրա արատատա մէպնի ֆէվգինատ 1 օտայը հավի վէ շէհրի 200 զչ. քիրալը մուգատ-էմա քիւրքէի սիւքքէտանը օլուգ էլեէվմ սատաթը սիւքքէտանընդն100 սէհիմին 3 սէհիմ ԹէրԹիպիյլէ պիր սէհիմ հիսսէսի. հաֆզդ էսմէր։

..22500.—Թօքխանէտ ձիհան-կիր մահալլէսինատ Գարատան օգ-ազընատա 17 վէ 19 նումէրօլը Թէր-պիէն 180 զբրա արատատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 80 զբրա պազչէյի միւշԹէմիլ մու-գատատա պիր էլեէվմ պիրգիբի-նէ մուԹատալ 2 պագ մէնգելին սիւլոան հիսսէլերի. հաֆզդ էօմէր։

..1500.— Էսքինէ Գարատանա Նէսրէլահ Սուլթան մահալլէսինատ Սուլուգաւլէ ճամատէսինատ 106 նիւ-մէրօլը Թէրպիէն 35 զբրա արատատա մէպնի 2 օտայը միւշԹէմիլ ախշագ պիր պագ մէնգելին պիԹիւնու. Շագան։

..3000.— Ֆէրի գարիյէսինատ Ա-յազմա օգազընատա 4 նիւմէրօլը Թէրպիէն 150 զբրա պիր գբԹա արատանը պիԹիւնու. հաճի Մահ-մուտ։

..19165.—Գալաթատա եէնի ճա-միի մահալլէսինատ Քիւրեքճիլէր ճամատէսինատ 54 նիւմէրօլը Թէր-պիէն 80 զբրա արատատա մէպնի շէհ-բի 160 զչ. քիրալը ախշագ միւզ մակէտիք պիր պագ սիւքքէտանը 120 սէհիմ ԻԹԹիպարիյլէ 50 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..3000.—Արնավուտ գարիյէսին-ատ Այանգարի օգազընատա 6 նիւ-մէրօլը Թէրպիէն 120 զբրա արատա-տա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 ատընճան միւշԹէմիլ վէ շէհրի 120 զչ. քիրալը ախշագ պիր պագ մէն-գելին 5 հիսսէսէն 1 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..2000.—Գասըմ Բաշատա Գատը Մէհմէտէֆ.մահալլէսինատ Գատուլ-լա օգազընատա 7 նումէրօլը Թէր-պիէն 350 զբրա արատատա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 400 զբրա պազչէյի միւշԹէմիլ ախ-շագ պիր պագ մէնգելին պիԹիւ-նի. հաճի Մահմուտ։

..1668.—Խասքեօյաէ Ապաբուսէ-լամ մահալլէսինատ Զէզգալը ճամա-տէսինատ 16 նիւմէրօլը Թէրպիէն 99 զբրա արատատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 866 զբրա պազչէյի միւշԹէմիլ ախշագ պիր պագ մէն-գելին 6 հիսսէսէն 1 հիսսէսի հաճի Մահմուտ։

..4500.— Ինճիր գարիյէսինատ Շեհիմլիք օգազընատա 28 վէ 30 նումէրօլը Թէրպիէն 400 զբրա արատատա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 3 գույու վէ 5600 զբրա պազ-չէյի միւշԹէմիլ իքի պագ մէնգելին ըուգ հիսսէլերի. հաճի Մահմուտ։

..12842.—Գալաթատա եէնի ճա-միի մահալլէսինատ Քիւրեքճիլէր ճամատէսինատ 63 նումէրօլը Թէր-պիէն 80 զբրա արատատա մէպնի վէ շէհրի 160 զչ. քիրալը միւլք մա-կէտիք պիր պագ քիւրեքճի տիւք-քեատանընդն 120 սէհիմ ԻԹԹիպարը ՝ի-ճ 33 սէհիմ Թամմ վէ 2 սէհիմին սէ-բուպ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..8169.—Արնավուտ գարիյէսին-ատ Պիրինճի ճամատէսինատ 242 վէ 244 նումէրօլը Թէրպիէն 200 զբ-բա արատատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ խարագ համմամ վէ 250 զբրա պազչէ Թահ-Թընատա միւլք մա կէտիք սիւքքէտա-նը միւշԹէմիլ ախշագ պիր պագ սահիլիանէէին 30 հիսսէսէն 7 հիս-սէսի. հաճի Մահմուտ։

..469.—Արնավուտ գարիյէսինատ Ատալը Ցիմիթրս օգազընատա 2 նու-մէրօլը Թէրպիէն պէրմուճիգը խա-բիթա 360 զբրա պիր գբԹա արատա-նը 30 հիսսէսէն 7 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..4000.— Ուղուն Եուսուֆ մա-հալլէսինատ Մէճիճիյէ Գարագոլ-խանէսի օգազընատա 50 նումէրօլը Թէրպիէն 40 զբրա արատատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 30 զբրա պազչէյի միւշԹէմիլ խարագ պիր պագ մէնգելին պիԹիւնի. եօրիւճի Հիւսէյին։

..7000.—Էսկի Ալի Բաշատա Մի-բիմիրան Հասան Բաշա մահալլէսին-ատ Արիֆպատ օգազընատա 13 նու-մէրօլը Թէրպիէն 80 զբրա արատատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆայը միւշ-Թէմիլ ախշագ պիր պագ մէնգելին պիԹիւնի. եօրիւճի Հիւսէյին։

..30000. — Սուլթան Ահմէտատ Ավէզլար մահալլէսինատ Թէրզիխա-նէ օգազընատա 5 նումէրօլը Թէր-պիէն 150 զբրա արատատա մէպնի 7 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 50 զբրա պազչէյի միւշԹէմիլ քիարկիր պիր պագ մէնգելին 6 հիսսէսէն 4 հիսսէսի. Հիւսնի։

..20000.— Զարշուի Քէպիրատ Բէրատահը խանը օգազընատա 28 նումէրօլը Թէրպիէն 30 զբրա ար-ատատա մէպնի քիարկիր պիր պագ սիւքքէտանը նըսթ հիսսէսի. Հիւսնի։

..12500.— Գաբանը Ցագիդատ Սարը Թիմուր մահալլէսինատ Հա-Թպագ Գարատաղ մէվգէբընատա 334 նումէրօլը Թէրպիէն 37 զբրա ար-ատատա մէպնի 2 օտա վէ 2 սուֆայը միւշԹէմիլ վէ շէհրի 120 զչ. քիրա-լը միւԹէհամիլ պիր պագ եազնը մաղազասը կէսիկիէնին ըսթ հիս-սէսի. Հիւսնի։

..40000.— Լանկատա ՔիւԹիպ Գասրմ մահալլէսինատ Մուսալա Զէյնէսի օգազընատա 22 վէ 24 վէ 26 նումէրօլը Թէրպիէն 528 զբրա արատատա մէպնի 28 օտա 10 սուֆա վէ 4 գույու վէ 1 մախգէն 902 զբրա պահճէ վէ շէհրի 560 զչ. քիրալը 4 պագ մէնգելին ըսթ հիսսէլերի. Հիւսնի։

..2000.— Քիւչիւք Բազարատա Խօճա Խայրէտտին մահալլէսինատ Եօզուրլիճը օգազընատա 25 վէ 27 նումէրօլը Թէրպիէն 60 զբրա ար-ատատա մէպնի վէ շէհրի 60 զչ. քի-րալը 2 պագ սիւքքէտանը ըուգ հիսսէլերի. Հիւսնի։

..2250.—Զարշուի Քէպիրատ Մու-Թէվելի օգազընատա 18 նումէրօլը Թէրպիէն 15 զբրա արատատա մէպնի միւլք մա կէտիք քիարկիր պիր պագ եօրկանճը կէսիկիէնին ըուգ հիսսէ-սի. Հիւսնի։

..10500.— Գատը գարիյէսինատ Օսման Ազա մահալլէսինատ եէնի Զավուշ օգազընատա 33 նումէրօլը Թէրպիէն 60 զբրա արատատա մէպնի 2 օտա 1 սուֆա 1 գույու 25 զբրա ատաշ 1 օտա վէ 60 զբրա պազչէյի միւշԹէմիլ պիր պագ մէնգելին պիԹիւնի. եօրիւճիւ Հիւսէյին։

..8000.— Իսկիլատարատա Աֆիզ Վալիսէ մահալլէսինատ Զինելի ճա-մի օգազընատա 23 նումէրօլը Թէր-պիէն 75 զբրա արատատա մէպնի 3 օտա 1 սուֆա 1 գույու վէ 25 զբ-բա պազչէյի միւշԹէմիլ պիր պագ մէնգելին պիԹիւնի. Հիւսնի։

ՈՒԷՍԴԸՐՆ

WESTERN ASSURANCE COMPANY A. D. 1851

ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՈՆԸՆ ԳԱՐԱԲԸ ՄԱԽՈՒՍԸԲԼԱ ԴՈՐՈՆԴՈ ՎԷ ԼՕՆՏՐԱՑԱ

1851ՈՒ ԹԷԷԽԻ օլունմըշ սիկուրթա գումբանեասը։

Հազրը ագչէ վէ հաբլաթը սէնէվիյէ — Ինկիլիզ լիրասը 1,250,000
Թէէսխսինատէն պէրու Թէէսխիյէ օլունան խասարաթ — » » 6,000,000

Լօնտրատա խասրէ մէհլիսի
Միւհիբբէմ գօնթ մ'Ապերնին G. C. M. G. (բէյս)
Միւհիբբէմ Սըր ճօն Հ. Քինինհեւէյ Bart. M. P.
Գասրօն ճէյմս ՄԹէվէնսըն (Լօնտրատա Կրհամմ վէ Գումբ.)

Գու գումբանեա՝

1/ Եանկընա գարը հեբ նեվ էլլերի էն գասիր լոբնլարը սիկուրթա խաբը,
2/ պէօյիւք սեխավէԹլէ վէ պէրմանէ մեվգը իւզերինատ զարարլարը Թէավիյէ խաբը,
3/ Թէեսխիյէ օլընան սերմայէսինին էհէմմիյէԹինէ մէպնի, էն գասիր գասիլիյ սիկուրթա խաբը։

Գումբանեանընդն պանքերլերի՝ Լօնտրատա Սագօրլանա Պանգասը։

Թիւրքիատա վէքիլի
ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱՄԱՏՈՒՐ

ՍԹանպուլատա Պազչէ Գարբուսընատա Աֆանիտի խանընատա Ն՝ 20, 21, 22։

Զեյլ.—Թաշրուլարատա իշկիւզար վէ նամուսքար սէէնԹէլերը ատանըլմագատա ապր։

ՐՕՍԻԱ

COMPAGNIE ROSSIA D'ASSURANCES

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1881 մարտ 20 Թարիխիլ իւքաղը իմբէրԹօրի իւլէ Թէ-էսխ գելընմըշ օլան իշլատ գումբանեանընդ մէրքէզի՝ Բէ-Թէրպուրկատա պէօյիւք Մօսքօքատատա 37 նումէրօլը Թէլը մախսուսընատա քէտին։

Տէօրթ նէվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԿԸ.— ԷՕՄԻՐ.— ՆԱԳԼԻՑԱՔ.— ԳԱԶԱԼԱՐ։

	Ֆրգ.
1898 սէնէսինատ Թահսիլ օլունան բրիմ	34,775,462
Թէէմինաթ ագչէսի	121,765,333
1881 սէնէսինատէն պէրու գումբանեա՝ քէնտի միւշԹէրիլերինէ Թէէսխիյէ ԻԹՄիշլատուգը մէպալիգ	164,172,000 ֆգ.ը կէչմիշ ապր։

Գումբանեանընդն Շարգ միւֆէթԹիշը ումումիսի Ա. ՀԻՐՄԻՒԶ

Գալաթատա բրէնիչ իսլէրինի (Կեմբրիջի եուկ եերէ)

Թիւրքիա իշլին ատէնԹը ումումիսի ԹԷՈՖՕՐ ՐԷՖԲԷՆ

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻԹ ԷՆՏ ՄԷՐԳԸՆԹԱՑԻ

1809տա — ոչ-ՀՅԴ

	Ինկ. Լիրասը
Սերմայէսի	3,000,000
ԻԹԹիյաթ ագչէսի	14,409,089. 10. 01
1899 սէն. հասըլաթը	3,073,226. 13. 11

NORTHERN INSURANCE GOMPANY

ՆՕՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆԻ

1836տա — ոչ-ՀՅԴ

	Ինկ. Լիրասը
Սերմայէսի	3,000,000
ԻԹԹիյաթ ագչէսի	5,509,273
1899 սէն. հասըլաթը	1,186,296

Իշլու գումբանեալար՝ միւԹԹեֆիգէն ըղհար ԻԹԹիգլերի էմնիյէթ վէ մա-լիք օլաուգլարը սերմայէ վէ ԻԹԹիյաթ ագչէսինին հէսաբէթինէ պինէն սաբր գումբանեալարատան ՏԱՀԱ ԵՀՎԷՆԻԳԵԼԻ Վէ ՇԵՐԱՖԻԸ ՄԻՒՏԻՏԷ ԻԼԷ խանէ, էշեա վէ էմԹատ Թիւճճարիյէ սիկուրթա խաբը։ գազա վուգուբնատ պէշմա-հիլը մուգավէլէ ՏԷՐՀԱԼ Վէ ՀԱԳՈՒՆԻԳԵԹ ՏԱՒՐԻՍԻՆՏԷ ԹԱԶՄԻՆ ԻՏԷՐԼԷՐ։

Շիմտիյէ սէկին եալընը՝ հարիգ զարար ու զիյանը իշլին Թազմին օլուն մէզալզը եէգէլիր ՕՍՈՒԶ ՑԷՕՐԹ ՄԻԼԵՕՆ ԻՆԿ. լիրասընը Թէճավուզ ԻԹՄիշիր։

ՄԱՐԻԹԱՑՄ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Maritime Insurance Gie.

Սերմայէսի ԻՆԿ. լիրասը 500,000. ԻՀԲԻյաթ ագչէսի ԻՆԿ. լիրասը 110,000

Իշլու գումբանեա՝ կէրէգ վարար վէ կէրէգ եէլգէն սէՖինէսիյէ մէրսու էմԹատ Թիւճճարիյէ, կրուբօ վէ հէր մահալէ բուսամ իլէ իրսալ օլունճագ էլ-եան միւԹէնէվիյը վէ նավլուն պէաէլիրի էհվէն ֆիյաթլա վէ միւԹէսիլ լե-բրիթլէ սիկուրթա խաբը։

ՄուՖասալ մալլիմաթ ալմագ իշլին էհալիյի միւԹէպէրան Տէբսատաէթ ա-ճէնԹէլիկինէ մավէթ օ ունը։

Տէբսատաէթ վէքիլը ումումիսի Գ. Ճ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ
Գալաթա Մէհմէտ Ալի Բաշա խան

ԼԱ ՎԻԳԹՕՐԻԱ ՏԸ ՊԷՐԼԷՆ

Է Օ Մ Ի Ր Ա Ս Ի Կ Ո Ւ Ր Թ Ա Ճ Ի Ր Գ Է Թ Ի

Ալէքսանիա հիւքիւմէթինին 26 իյլուլ 1853 Թարիխիլի էմրը մախսուսը իւլէ Թէէսխ վէ Թէչէքլի օլունմըշ վէ հիւքիւմէթը միւշարէէյհանընդն Թահքը նէզարէթինատ իհրաթ մուամէլէ ԻԹՄէքատ պուլընմըշ ապր։

«Լա Վիգթօրիա տը Պէրլէն» գումբանեասը՝ Ալէքսանիանընդն ին պէօյա-գումբանեասը ապր։

Ճարիյօլան սիկուրթա էսմանը	967,321,496 ֆրանգ ապր
ԻՀԲԻյաթ ագչէսի ատ	270,096,743 » »

«Լա Վիգթօրիա տը Պէրլէն» եօղու վէ խալ ֆարկինատ սիկուրթալարը իւլէ ճէնէ-վէ սէրմայէ ագչէսի Թէտարիքի վէ էյալը հայալ սարէրինէ մուայէնէսինէ Թատի օլմագարընընդ վէ հաֆթալըգ հիւզի պիր իւճրէԹ իւլէ էօմրը սիկուրթասը իհրա խաբը։

Մէմալիկը Շահանէ իչին ենի պիր սիյասի սասալ օլմագ իւզրէ սէգգիրը «Լա Վիգթօրիա տը Պէրլէն» գումբանեասը՝ «ասիրատա Բրիթանիա» ատէնիլէն հեր սընըֆ եհալիյէ մախսուս վէ հեքիմ մուայէնէսինէ Թատի օլմագարընընդ վէ հաֆթալըգ հիւզի պիր իւճրէԹ իւլէ էօմրը սիկուրթասը իհրա խաբը։

Վաբէյ, ռեմբրել, Իրմիա, վէ Իթալիա գազալարընա գարշը հաֆթատա պիր ֆրանգ վէ եալան՝ զ պիր սէնէ, եանի 52 հաֆթատա եալընընդ 52 ֆը-բանգ իւճրէԹ ԻԹՄասլյա, վէֆաթ վուգուբ հալինատ 10,000 իշլուն, վէ պիւսպիւԹին սագաթ գալարընը հալատ 15,000 ֆրանգ իշլուն սիկուրթա օլ-մուգը կիպի, պիր միւատէթը մուվագգաթէ սագաթլանըգ տա իԹՖագաթ պուլընընը Թագատիրատ, եէվմիյէ 5 ֆրանգ Թագմինաթ վէրիլիր։

Շերքէթին Գանգասը՝ Օսմանլը Գանգասը ապր։

Ումումի ատէնԹ՝ Էմիլ Ֆոքլ։ Ն՝ 7, 8, 9 Ինայէթ խան, Գալաթա։

ՄԱՆՉԷՍԹԵՐ

1824ՏԷ ՄՈՒԼՍՍԷՍ ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐԵԸ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սերմայէ՝ վէ ԹԷԷմինաթ՝ ագչէսի՝	2,700,000 ինկ. լիրասը
Սենէվի իհրեթ (բրիմ)	1,100,000 » »

ՇԵՐԱՖԻԼԷՆ ԶԻՑԱՏԷ ՄԻՒՍԱԻՏ ՑԻՐ.

Գումբանեանընդն միւԹէպէրլիկի Օսմ. Պանգասընատան սիվալ օլանա։

ԹԻՒՐՔԻԱ ԻԶԻՆ ՈՒՄՈՒՄԻ ԱՃԷՆՑԻԱ՝

Գալաթատա Օսմանլը Պանգասը գուրպինատ Ցակորեան խան Ն՝ 71։
Մէմալիքը Շահանէնին պուլընա չէհրլերինատ ատէնԹելիքլերը։
ՄիւԹէպէր քէֆիլլերլէ ԱճէնԹելէր գազուլ օլունը։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

ՇԻՐՔԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷՍԻ

20 սէֆէր 1310 վէ 2/14 օգոստոս 1892 Թարիխիլի Ֆէրմանը ալիյան մուէմպինէ Թէչէքքիւլ էյլէմիշ ապր։

Շերքէթը մէզքիւրէ՝ հարիգ վէ տէնիզ վէ հայաթ վէ նազլիյաթ սի-կուրթալարը մուամէլաթընը իհրա խաբը։

Իտարէխանէսի.—Տէբսատաէթատ Գալաթատա Գարաքէյատէքի Եէնի խան տարիխինատէ։

Գալաթատա ատէնԹ՝ Մ. Ալդեր Սիմընս, Վէյլմատ ասգարընատա Ցակորեան խանատա Նո. 67։

ՍԹանպուլ հիհէթի ատէնԹէսի՝ Օսմանլը Գանգասը չիւրէսի, Եէնի Ճա-մի ավլուսընատա Օսմանլը բասԹախանէսի գարշըսընատա։

ՍԹանպուլ հիհէթի ատէնԹէ վէքիլի՝ Մ. Ի. Զատօֆ, Մարբուճճիլարատա Զարշըլը խանատա Նո. 21։